



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/68
9 April 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Сто сорок восьмая сессия
Женева, 23-26 июня 2009 года
Пункт 4.2.21 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 8 к Правилам № 106
(Шины для сельскохозяйственных транспортных средств)

Передано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее шестьдесят пятой сессии. В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/16 без поправок и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2007/20/Rev.1 с поправками, указанными в документе GRRF-65-17. Он передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, пункт 42).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 2.1.3 изменить следующим образом:

"2.1.3 категория использования:

- a) трактор-управляемые колеса;
- b) трактор-ведущие колеса-стандартный протектор;
- c) трактор-ведущие колеса-специальный протектор;
- d) сельскохозяйственная машина-ведущие колеса;
- e) сельскохозяйственная машина-колеса прицепа;
- f) сельскохозяйственная машина-универсальное применение;
- g) лесные машины-стандартный протектор;
- h) лесные машины-специальный протектор".

Пункт 2.20 изменить следующим образом:

"2.20 на ведущих осях сельскохозяйственных тракторов"

Включить новый пункт 2.41 следующего содержания:

"2.41 "Шина для лесной машины" означает шину, предназначенную для установки на машинах или оборудовании, используемых в лесном хозяйстве."

Пункт 3.1.8 изменить следующим образом:

"3.1.8 надписи 'LS-1', 'LS-2', 'LS-3' или 'LS-4' в случае шин для лесных машин".

Включить новый пункт 3.1.8.1 следующего содержания:

"3.1.8.1 'LS-3' указывает на шины со специальным протектором".

Пункт 5.3 изменить следующим образом:

"5.3 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, о распространении официального утверждения, об отказе в официальном утверждении либо об окончательном прекращении производства типа пневматической шины на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам".

Пункт 5.4.2 изменить следующим образом:

"5.4.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква "R" - и номер официального утверждения типа".

Пункт 6.4.2, изменить вторую и третью строки в таблице следующим образом:

"Ведущие колеса тракторов и лесные машины - обычный протектор",
"Ведущие колеса тракторов и лесные машины - специальный протектор".

Приложение 3

Часть А, изменить заголовок следующим образом:

"ЧАСТЬ А: ШИНЫ ДЛЯ ВЕДУЩИХ КОЛЕС СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ
ТРАКТОРОВ"

Добавить новую часть D следующего содержания:

"ЧАСТЬ D: ШИНЫ ДЛЯ ЛЕСНЫХ МАШИН"

Пример маркировки, которая должна наноситься на типы шин, соответствующие настоящим Правилам

600/55 – 26.5	$\frac{\downarrow}{b}$	LS-2	$\frac{\downarrow}{b}$	154 A8	$\frac{\downarrow}{b}$
	\uparrow		\uparrow		\uparrow
TUBELESS	$\frac{\downarrow}{c}$		2506	$\frac{\downarrow}{c}$	
	\uparrow			\uparrow	

МИНИМАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ВЫСОТЫ МАРКИРОВКИ: b: 9 мм c: 4 мм

Эта маркировка обозначает шину для лесных машин (LS):

- a) имеющую номинальную ширину профиля 600;
- b) имеющую номинальное отношение высоты профиля к его ширине 55;
- c) имеющую диагональную конструкцию (-);
- d) имеющую номинальный диаметр обода 673 мм, что соответствует коду 26.5;
- e) имеющую промежуточный протектор ("LS-2");
- f) имеющую несущую способность 3 750 кг, соответствующую индексу несущей способности 154, приведенному в приложении 4;
- g) относящуюся к категории скорости А8 (контрольная скорость 40 км/ч);
- h) подлежащую использованию без камер ("tubeless");
- i) изготовленную в течение двадцать пятой недели 2006 года (см. пункт 3.2 Правил).

Размещение и порядок маркировки, составляющей обозначение шины, являются следующими:

- a) обозначение размера, включающее номинальную ширину профиля, номинальное отношение высоты профиля к его ширине, обозначение типа конструкции (в соответствующих случаях) и номинальный диаметр обода, должно быть сгруппировано, как указано в приведенном выше примере: 600/55 – 26.5;
- b) надпись 'LS', за которой следует номер 1, 2, 3 или 4 соответственно, помещается после обозначения размера, как указано в приведенном выше примере: LS-2;
- c) эксплуатационное описание (индекс несущей способности и обозначение категории скорости) проставляется рядом с обозначением размера. Оно может помещаться либо до или после него, либо над или под ним;
- d) обозначение "TUBELESS" и дата изготовления могут проставляться отдельно от обозначения размера".

Приложение 5

Исключить из таблицы 4 все данные, касающиеся следующих трех обозначений размеров шин: 260/70R16, 260/70R18 и 260/70R20.

Приложение 7

ЧАСТЬ А, изменить заголовок следующим образом:

"ЧАСТЬ А: ШИНЫ ДЛЯ ВЕДУЩИХ КОЛЕС СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ
ТРАКТОРОВ"

Добавить новую часть D следующего содержания:

"ЧАСТЬ D: ШИНЫ ДЛЯ ЛЕСНЫХ МАШИН

Применяется к шинам, отнесенным к категории использования "лесные машины"
(см. пункт 2.41)

Изменение несущей способности (в процентах) для шин, на которых проставлено
обозначение категории скорости A8

Условия эксплуатации	Скорость (км/ч)	Процентное отношение
Эксплуатация на дороге	20	23
	30	7
	40	[0]

"
